

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ УГОВОРА КОЈИМ СЕ РЕГУЛИШЕ ОДГОВОРНОСТ ЗА НАКНАДУ ТРОШКОВА ИЗМЕЂУ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Члан 1.

Потврђује се Уговор којим се регулише одговорност за накнаду трошкова између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, потписан 16. фебруара 2011. године у Београду.

Члан 2.

Текст Уговора којим се регулише одговорност за накнаду трошкова између Републике Србије и Међународне банке за обнову и развој, у оригиналу на енглеском и преводу на српски језик гласи:

NUMBER G-2040

INDEMNITY AGREEMENT

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND
DEVELOPMENT**

Dated February 16, 2011

*Incorporating by reference IBRD General Conditions Applicable to Loans dated July 31, 2010.

NUMBER G-2040

INDEMNITY AGREEMENT

INDEMNITY AGREEMENT (the "**Indemnity Agreement**"), dated February 16, 2011 between **REPUBLIC OF SERBIA** and the **INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "**Bank**")

(A) **WHEREAS** the Bank has received from the Government of the Republic of Serbia a letter, dated January 10, 2011 (the "**Letter of Development Policy**"), describing a program of actions, objectives and policies to enhance its business environment, strengthen financial discipline and build a stable and more efficient financial sector (the "**Program**"), declaring the Government of the Republic of Serbia's commitment to the execution of the Program and requesting assistance from the Bank in support of the Program during the execution thereof;

(B) **WHEREAS** pursuant to a loan agreement (the "**IBRD Guaranteed Loan Agreement**") to be concluded among the Republic of Serbia, Société Générale (the "**IBRD Guaranteed Lender**") and the Bank, the IBRD Guaranteed Lender shall agree to make available to the Republic of Serbia a loan in the amount of Euros Two Hundred Ninety-Two Million, Six Hundred Thousand (EUR 292,600,000) (the "**IBRD Guaranteed Loan**") to support the Program;

(C) **WHEREAS** at the request, and with the agreement, of the Republic of Serbia, the Bank has agreed to guarantee (the "**IBRD Guarantee**"), to the IBRD Guaranteed Lender, the repayment of the principal amount of the IBRD Guaranteed Loan on the terms and subject to the conditions set out in the IBRD Guaranteed Loan Agreement, but only on the condition that the Republic of Serbia agree to reimburse to the Bank all amounts paid by the Bank directly or indirectly in relation to or arising from the IBRD Guarantee and to undertake such other obligations to the Bank as are set forth in this Indemnity Agreement; and

(D) **WHEREAS**, in consideration of the Bank agreeing to provide the IBRD Guarantee, the Republic of Serbia has agreed unconditionally and irrevocably to undertake the obligations to the Bank set forth in this Indemnity Agreement,

NOW, THEREFORE, the parties hereto hereby agree as follows:

ARTICLE I

Incorporation of General Conditions and Modifications

Section 1.01. (a) The following provisions of the International Bank for Reconstruction and Development "**General Conditions for Loans**", dated July 31, 2010, with the modifications set forth in paragraph (b) of this Section (hereinafter the "**General Conditions**"), constitute an integral part of this Indemnity Agreement:

- (i) Article I (*Introductory Provisions*);
- (ii) Section 2.06 (*Financing Taxes*);
- (iii) Section 3.06 (*Loan Terms; Place of Payment*), Section 3.07 (*Loan Terms; Currency of Payment*), Section 3.09 (*Loan Terms; Valuation of Currencies*) and Section 3.10 (*Loan Terms; Manner of Payment*);
- (iv) Section 5.07(c) (*Plans; Documents; Records*) as modified below, Section 5.08 (*Project Monitoring and Evaluation*) as modified below, Section 5.10 (*Project Execution; Cooperation and Consultation*), and Section 5.11(a) (*Project Execution; Visits*);
- (v) Section 6.01 (*Financial and Economic Data*), and Section 6.02(a) and 6.02(c) (*Negative Pledge*) as modified below;

- (vi) Section 7.02(c) (*Fraud and Corruption*);
 - (vii) Section 8.01 (*Enforceability*), Section 8.03 (*Failure to Exercise Rights*) and Section 8.04 (*Arbitration*);
 - (viii) Section 9.02 (*Legal Opinions or Certificates*) as modified below;
 - (ix) Section 9.05 (*Termination of Legal Agreements on Full Payment*) as modified below;
 - (x) Article X (*Miscellaneous Provisions*) as modified below.
- (b) The General Conditions, unless the context otherwise requires, shall be modified as follows:
- (i) the terms "**Borrower**", "**Loan Party**", "**Loan Parties**" and "**Member Country**" wherever used in the General Conditions, mean the Republic of Serbia;
 - (ii) the term "**Effective Date**" wherever used in the General Conditions, means the date specified in Article V of this Indemnity Agreement;
 - (iii) the term "**Eligible Expenditures**" wherever used in the General Conditions, means any use to which the IBRD Guaranteed Loan is put in support of the Program, other than to finance Excluded Expenditures, as defined in Section II of Schedule 1 to this Indemnity Agreement.;
 - (iv) the terms "**Loan**" and "**Loan Payments**" wherever used in the General Conditions, mean the amounts payable by the Republic of Serbia under this Indemnity Agreement;
 - (v) the terms "**Loan Agreement**" and "**Loan Agreements**," wherever used in the General Conditions, mean this Indemnity Agreement;
 - (vi) the term "**Project**" wherever used in the General Conditions, means the Program as defined in the Preamble to this Indemnity Agreement; and
 - (vii) Section 5.07 (c) is modified to read as follows: "(c) The Republic of Serbia shall retain all records evidencing expenditures under the IBRD Guaranteed Loan until two years after the date of withdrawal of the IBRD Guaranteed Loan. The Republic of Serbia shall enable the Bank's representatives to examine such records."
 - (viii) Section 5.08 (c) is modified to read as follows: "(c) The Republic of Serbia shall prepare, or cause to be prepared, and furnish to the Bank not later than one year after the date of withdrawal of the IBRD Guaranteed Loan, a report of such scope and in such detail as the Bank shall reasonably request, on the execution of the Program, the performance by the Republic of Serbia and the Bank of their respective obligations under this Indemnity Agreement and the IBRD Guaranteed Loan Agreement and the accomplishment of the purposes of the IBRD Guaranteed Loan."
 - (ix) Section 6.02 (a) is modified to read as follows: "(a) It is the policy of the Bank, in making loans to, or in providing guarantees for loans to, its members not to seek, in normal circumstances, special security from the member concerned but to ensure that no other External Debt shall have priority over its loans and amounts due to the Bank from the member concerned in consequence of such guarantees in the allocation, realization, or distribution of foreign exchange held under

the control or for benefit of such member. To that end, if any Lien is created on any Public Assets as security for any External Debt, which will or might result in a priority for the benefit of the creditor of such External Debt in the allocation, realization, or distribution of foreign exchange, such Lien shall, unless the Bank shall otherwise agree, *ipso facto* and at no cost to the Bank, equally and ratably secure the amounts payable by the Republic of Serbia under this Indemnity Agreement, which, for purposes of this Section only, shall be deemed to be equal to the Maximum IBRD Liability and the Republic of Serbia, in creating or permitting the creation of such Lien, shall make express provision to that effect; provided, however, that if for any constitutional or other legal reason such provision cannot be made with respect to any Lien created on assets of any of its political or administrative subdivisions, the Republic of Serbia shall promptly and at no cost to the Bank secure the amounts payable by the Republic of Serbia under this Indemnity Agreement by an equivalent Lien on other Public Assets satisfactory to the Bank.”

- (x) Section 9.02 is modified to read as follows: “The Republic of Serbia shall furnish to the Bank an opinion or opinions satisfactory to the Bank given by the Minister of Justice of the Republic of Serbia or, if the Bank so requests, a certificate satisfactory to the Bank of a competent official of the Republic of Serbia showing (A) that this Indemnity Agreement has been duly authorized or ratified by, and executed and delivered on behalf of, the Republic of Serbia and is legally binding upon the Republic of Serbia in accordance with its terms; and (B) any other matter specified in this Indemnity Agreement or reasonably requested by the Bank in connection with this Indemnity Agreement for the purpose of this Section (“**Additional Legal Matter**”).”
- (xi) Section 9.05 is modified to read as follows: “The Legal Agreements and all obligations of the parties under the Legal Agreements shall forthwith terminate upon full payment of all Loan Payments due.”
- (xii) Section 10.01 is modified by deleting at the beginning of the second sentence the words “Except as otherwise provided in Section 9.03(a).”

Section 1.02. Unless the context otherwise requires:

- (a) the several terms defined in the General Conditions, as such terms may be modified pursuant to Section 1.01(b) above, and in the Preamble to this Indemnity Agreement, when used in this Agreement, shall have the respective meanings therein set forth;
- (b) the following additional terms shall have the following meanings:
 - (i) “**Bank**” means the International Bank for Reconstruction and Development;
 - (ii) “**Demand**” means a demand on the Bank for payment under the IBRD Guarantee, made by means of a Demand Notice;
 - (iii) “**Demand Notice**” means a demand presented to the Bank by the IBRD Guaranteed Lender in accordance with the IBRD Guaranteed Loan Agreement and in, or substantially in, the form set out in the relevant schedule thereto;
 - (iv) “**Euros**” or “**EUR**” or “**€**” means the lawful currency of the economic and monetary union of member states of the European Union that

adopt the single currency in accordance with the Treaty establishing the European Community, as amended by the Treaty on European Union;

- (v) “**IBRD Agreements**” means the IBRD Guaranteed Loan Agreement and this Indemnity Agreement;
- (vi) “**Maximum IBRD Liability**” means Euros 292,600,000, in any case not to exceed the outstanding principal amount of the IBRD Guaranteed Loan.

ARTICLE II

Indemnity by Member Country to the Bank

Section 2.01. In consideration of the Bank providing the IBRD Guarantee on the terms and conditions set out in the IBRD Guaranteed Loan Agreement, the Republic of Serbia hereby irrevocably and unconditionally agrees:

(a) to reimburse the Bank forthwith on demand or as the Bank may otherwise direct in writing for any amount paid by the Bank under the IBRD Guarantee in Euros together with interest thereon at the rate per annum determined by the Bank and notified to the Republic of Serbia (which rate shall not exceed the Bank’s prevailing lending rate for Variable-Spread Loans denominated in Euro, as shown from time to time on the Bank’s external website) from the date such payment is made by the Bank until such amount is paid in full;

(b) to indemnify the Bank on demand and hold the Bank harmless against all actions, proceedings, liabilities, claims, losses, damages, costs and expenses brought against, suffered or incurred by the Bank directly or indirectly in relation to or arising out of or in connection with the IBRD Guarantee (except as otherwise provided in Section 8.04(i) of the General Conditions) other than for failure by the Bank to comply with its obligations under the IBRD Guarantee;

(c) that (i) the Bank is irrevocably authorized to comply with any Demand Notice(s) (that is supported by the documentation required under the IBRD Guaranteed Loan Agreement) served on the Bank pursuant to the IBRD Guarantee and make any payments which may be due from or claimed or made upon the Bank under the IBRD Guarantee (the Bank shall promptly notify the Republic of Serbia of any such demand, but failure to give such notice shall in no way affect the Bank’s obligation to make payment under the IBRD Guarantee or the Republic of Serbia’s obligation to reimburse or indemnify the Bank pursuant to this Indemnity Agreement); and (ii) it shall not be incumbent on the Bank to inquire whether or not any statements in such Demand Notice are in fact correct or whether payments are in fact due or whether or not any dispute exists between the Republic of Serbia and the IBRD Guaranteed Lender;

(d) that any such Demand Notice (that is supported by the documentation required under the IBRD Guaranteed Loan Agreement) served on the Bank pursuant to the IBRD Guarantee shall, as between the Republic of Serbia and the Bank, be conclusive evidence that the demand is properly made and payment is due. Following the notification to the Republic of Serbia of the receipt by the Bank of any Demand Notice, the Republic of Serbia may investigate the validity of the statements in such Demand Notice and take such actions as the Republic of Serbia may see fit against the IBRD Guaranteed Lender, in respect thereof; all without prejudice to the Bank’s obligations under the IBRD Guarantee to make a payment in respect of such Demand Notice and to the Republic of Serbia’s obligations under this Indemnity Agreement in relation to its indemnity and payment obligations to the Bank. The

obligations of Republic of Serbia hereunder shall apply notwithstanding that the Republic of Serbia disputes the validity of any such Demand Notice or the accuracy or correctness of any documentation, fact or figures relied upon or stated therein; and

(e) in the event that the Bank receives funds from the Republic of Serbia pursuant to Section 2.01(a) and, in respect of the same amounts, the Bank receives a refund of funds from the IBRD Guaranteed Lender pursuant to the IBRD Guarantee (the "**Double Payment**"), then the Bank shall promptly refund to the Republic of Serbia the amount of the Double Payment.

Section 2.02. In further consideration of the Bank providing the IBRD Guarantee, the Republic of Serbia shall pay directly to the Bank a guarantee fee (the "**IBRD Guarantee Fee**") equivalent to 0.50 percent (50 basis points) per annum applied against the present value exposure for each semiannual period of the IBRD Guaranteed Loan Amount. The IBRD Guarantee Fee shall be due and payable to the Bank on or before the Effective Date of the IBRD Guaranteed Loan Agreement. The IBRD Guarantee Fee shall be paid to the Bank by electronic transfer in immediately available freely transferable funds in Euro to a bank account designated by the Bank.

Section 2.03. The Republic of Serbia shall pay to the Bank a front-end fee (the "**IBRD Front-end Fee**") payable in a lump sum in an amount equal to 0.25 percent (25 basis points) of the IBRD Guaranteed Loan amount, which shall be due and payable on or before the Effective Date of the IBRD Guaranteed Loan Agreement. The Bank shall furnish the Republic of Serbia with an invoice requesting payment of the IBRD Front-end Fee; provided that the Republic of Serbia shall continue to be obligated to pay such IBRD Front-end Fee notwithstanding any failure by the Bank to provide such invoice, or to provide such invoice in a timely manner.

Section 2.04. (a) The obligations of the Republic of Serbia under this Indemnity Agreement are irrevocable, absolute and unconditional irrespective of the value, genuineness, validity, regularity or enforceability of the Republic of Serbia's obligations under the IBRD Guaranteed Loan Agreement, and shall not be discharged except by performance and then only to the extent of such performance. Such obligations shall not be subject to any prior notice to, demand upon or action against the IBRD Guaranteed Lender or any other person, or any prior notice to, demand upon or action against the Republic of Serbia with regard to any failure by the Republic of Serbia to pay any amount in respect of which a Demand Notice is served on the Bank pursuant to the IBRD Guarantee. Such obligations shall not be impaired by any of the following: (i) any extension of time, forbearance, concession or other indulgence given to the Bank, the Republic of Serbia, the IBRD Guaranteed Lender or any other person; (ii) any variation of this Indemnity Agreement, the IBRD Guaranteed Loan Agreement or any other related agreement; (iii) any assertion of, or failure to assert, or delay in asserting, by any party to the IBRD Guaranteed Loan Agreement, any right, power or remedy against the Republic of Serbia, the IBRD Guaranteed Lender or any other person, or in respect of any security created or purported to be created for the IBRD Guaranteed Loan (or any part thereof or interest thereon); or (iv) any other circumstances which would or might (but for this provision) constitute a release, discharge, defense or waiver for the Republic of Serbia.

(b) The Bank may at any time, without thereby discharging, impairing or otherwise affecting any rights, powers and remedies hereby created or conferred upon it by this Indemnity Agreement or any other related agreement or by law: (i) offer or agree to or enter into any agreement for the extension or variation of the IBRD Guarantee (except one which would materially increase the obligations of the Republic of Serbia under this Indemnity Agreement unless so agreed by the Republic of Serbia), this Indemnity Agreement, the IBRD Guaranteed Loan Agreement or any

other related agreement; and (ii) offer or give or agree to give any time or permit any other modification to any person or entity from whom it may seek reimbursement (at law or otherwise) in respect of sums paid out or liabilities incurred by the Bank under the IBRD Guarantee.

(c) Any rights conferred on the Bank by this Indemnity Agreement shall be in addition to, and not in substitution for or derogation of, any other right that the Bank may have at any time to seek from the Republic of Serbia or any other person or entity, reimbursement of or indemnification against payments made or liabilities incurred by the Bank arising from or in connection with the IBRD Guarantee.

(d) The Bank shall not be obliged before or after taking steps to enforce any rights conferred on it under this Indemnity Agreement or exercising any of the rights, powers and remedies conferred upon the Bank under this Indemnity Agreement, the IBRD Guaranteed Loan Agreement, or any other related agreement or by law: (i) to take action or obtain judgment or award in any court or tribunal of competent jurisdiction against any other person (including persons from whom it may seek reimbursement in respect of sums paid out or liabilities incurred pursuant to the IBRD Guarantee or the IBRD Guaranteed Loan Agreement); or (ii) to enforce or seek to enforce any other rights it may have against the Republic of Serbia or its rights against, or security given by, any other person to the Bank.

Section 2.05. Any payment required to be made by the Republic of Serbia pursuant to the terms of this Indemnity Agreement shall be applied first, to pay all interest and other charges (including the IBRD Guarantee Fee and the IBRD Front-end Fee) due to the Bank and second, after such interest and other charges are paid, to pay all other amounts then due to the Bank under this Indemnity Agreement.

ARTICLE III

Other Covenants

Section 3.01. Without limitation or restriction upon any of its other obligations under this Indemnity Agreement, the Republic of Serbia hereby unconditionally undertakes to the Bank to punctually perform all of its obligations under this Indemnity Agreement and the IBRD Guaranteed Loan Agreement.

Section 3.02. The Republic of Serbia shall not take any action which would prevent or interfere with the performance of any of its obligations under this Indemnity Agreement, the IBRD Guaranteed Loan Agreement or any other related agreement in connection with the Program to which it is a party, or which would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program.

Section 3.03. The Republic of Serbia shall promptly: (i) notify and provide to the Bank copies of any notices, claims, demands, reimbursements or recoveries under the IBRD Guaranteed Loan Agreement that could result or relate to actions to enforce the payment of the IBRD Guaranteed Loan, or any other notices issued or received under the IBRD Guaranteed Loan Agreement; and (ii) notify the Bank of any event or circumstance which would or could adversely affect the Republic of Serbia's ability to perform its obligations or exercise its rights under this Indemnity Agreement or the IBRD Guaranteed Loan Agreement or its progress under the Program.

Section 3.04. The Republic of Serbia shall take all lawful actions within its power to remedy and cure any of the events referred to in Sections 3.02 and 3.03 that would or could result in the breach or termination of this Indemnity Agreement or the IBRD Guaranteed Loan Agreement.

Section 3.05. The Republic of Serbia shall not create or permit to exist or occur any circumstance or change in the laws or regulations in effect in the Republic of Serbia

after the date of this Indemnity Agreement that would render obligations under this Indemnity Agreement or the IBRD Guaranteed Loan Agreement illegal, invalid, unenforceable, ineffective or void in whole or in part. If such circumstance or change exists or occurs, the Republic of Serbia shall take all lawful actions within its power to remedy and cure the adverse effect on this Indemnity Agreement or the IBRD Guaranteed Loan Agreement of such circumstance or change in law or regulation.

Section 3.06. The Republic of Serbia may apply the proceeds of the IBRD Guaranteed Loan in support of the Program in accordance with Section II of Schedule 1 to this Indemnity Agreement.

Section 3.07. Without prejudice to Sections 5.10 (*Cooperation and Consultation*) and 6.01 (*Financial and Economic Data*) of the General Conditions, the Republic of Serbia shall, upon request, promptly provide the Bank all information necessary, in the reasonable opinion of the Bank, for the Bank's review of the Republic of Serbia's performance under the Program and of any relevant mechanisms and indicators.

Section 3.08. The Republic of Serbia declares its commitment to the Program and its implementation. To this end, and further to Section 5.08 of the General Conditions:

(a) the Republic of Serbia and the Bank shall from time to time, at the request of either party, exchange views on the progress achieved in carrying out the Program;

(b) prior to each such exchange of views, the Republic of Serbia shall furnish to the Bank for its review and comment a report on the progress achieved in carrying out the Program, in such detail as the Bank shall reasonably request; and

(c) without limitation upon the provisions of paragraphs (a) and (b) of this Section 3.08, the Republic of Serbia shall promptly inform the Bank of any situation that would have the effect of materially reversing the objectives of the Program or any action taken under the Program including any action specified in Section I of Schedule 1 to this Indemnity Agreement.

ARTICLE IV

Remedies of the Bank

Section 4.01. In the event that: (i) the Republic of Serbia fails to make any payment to or to indemnify the Bank as required pursuant to Section 2.01 of this Indemnity Agreement; (ii) the Republic of Serbia defaults in the performance of any of its obligations hereunder and such failure or default continues and remains uncured in the opinion of the Bank for sixty (60) days or more after notice thereof shall have been given to the Republic of Serbia by the Bank; (iii) any representation made by the Republic of Serbia in or pursuant to this Indemnity Agreement, or any statement furnished in connection with this Indemnity Agreement and intended to be relied on by the Bank in providing the IBRD Guarantee, shall in the opinion of the Bank have been incorrect in any material respect; (iv) a situation has arisen which shall make it improbable that the Program, or a significant part of it, will be carried out; or (v) the Bank makes a determination that an event described in Section 7.02(c) of the General Conditions has occurred; the Bank shall be entitled, in addition to any other rights and remedies it may have, to suspend or cancel in whole or in part the Republic of Serbia's right to make withdrawals under any loan or guarantee between the Bank and the Republic of Serbia or under any development credit agreement or financing agreement between the International Development Association and the Republic of Serbia, or to declare the outstanding principal and interest of any such credit or loan due and payable immediately.

ARTICLE V

Effective Date

Section 5.01. This Indemnity Agreement shall come into force and effect upon ratification by the Parliament of the Republic of Serbia.

ARTICLE VI

Miscellaneous Provisions

Section 6.01. The Minister of Finance of the Republic of Serbia is hereby designated as representative of the Republic of Serbia for the purposes of Section 10.02 (*Action on Behalf of the Loan Parties and the Project Implementing Entity*) of the General Conditions.

Section 6.02. The following addresses are specified for the purposes of Section 10.01 (*Notices and Requests*) of the General Conditions:

For the Republic of Serbia:

Ministry of Finance

Address: 20 Kneza Milosa St.
11000 Belgrade
Republic of Serbia

Attention: Ms. Diana Dragutinović, Minister of Finance

Facsimile: (381-11) 3618-961

For the Bank:

Address: International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

Attention: Vice President, Europe and Central Asia Region

Facsimile: +1 202 522-2758

With a copy to: Manager (Financial Solutions Unit)
Finance Economics and Urban Department (FEU)

Facsimile: +1 202 522-0761

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto, acting through their duly authorized representatives, have caused five originals (three originals for the Republic of Serbia and two for the Bank) of this Indemnity Agreement to be signed in English in their respective names in Belgrade as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF SERBIA

By: _____

Authorized Representative

Name (printed): DIANA DRAGUTINOVIĆ

Title: MINISTER OF FINANCE

**INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT**

By: _____

Authorized Representative

Name (printed): LOUP BREFORT

Title: Country Manager for the Republic of Serbia

SCHEDULE 1

Program Actions; Availability of Proceeds of the IBRD Guaranteed Loan

Section I. Actions under the Program

The actions taken by the Borrower under the Program include the following:

1. The Borrower's Government has approved the draft Law on Business Entities, satisfactory to the Bank, and submitted it to its Parliament for adoption;
2. The Borrower has completed a comprehensive review of regulations of business activities, and the Borrower's Government has approved the recommendations of that review;
3. The Registry of Regional Development Measures and Incentives, satisfactory to the Bank, has been established within the Serbian Business Registers Agency and is operational;
4. The National Bank of Serbia has completed a diagnostic assessment of all banks operating in Serbia in accordance with the methodology adopted under the Second Programmatic Private and Financial Development Policy Loan provided by the Bank, and enforced bank recapitalization to a capital adequacy ratio of at least 12%;
5. The Borrower's Parliament: (a) has enacted amendments satisfactory to the Bank to the Law on Banks, Law on Bankruptcy and Liquidation of Banks and Insurance Companies, Law on Deposit Insurance and the Law on the Deposit Insurance Agency; and (b) enacted the Law on Budget for the year 2011 which contains a provision satisfactory to the Bank on the State Guarantee to the Deposit Insurance Agency; and
6. Banks with Borrower majority ownership have been merged, privatized or restructured in accordance with the strategy adopted under the Second Programmatic Private and Financial Development Policy Loan provided by the Bank.

Section II. Availability of Proceeds of the IBRD Guaranteed Loan

A. Deposits of IBRD Guaranteed Loan Amounts. Except as the Bank may otherwise agree:

1. all withdrawals of the IBRD Guaranteed Loan shall be deposited by the Republic of Serbia into an account designated by the Republic of Serbia and acceptable to the Bank; and
2. the Republic of Serbia shall ensure that upon each deposit of an amount of the IBRD Guaranteed Loan into this account, an equivalent amount is accounted for in the Republic of Serbia's budget management system, in a manner acceptable to the Bank.

B. Excluded Expenditures. The Republic of Serbia undertakes that the proceeds of the IBRD Guaranteed Loan shall not be used to finance Excluded Expenditures. If the Bank determines at any time that an amount of the IBRD Guaranteed Loan was used to make a payment for an Excluded Expenditure, the Republic of Serbia shall, promptly upon notice from the Bank, deposit into the account described in Part A of this Section II (or, if the Republic of Serbia cannot or fails to do so, prepay to the IBRD Guaranteed Lender in accordance with the terms of the IBRD Guaranteed Loan Agreement) an amount equal to the amount of such payment. Any such deposits made hereunder shall be utilized only for Eligible Expenditures.

“Excluded Expenditure” means any expenditure:

- (a) for goods or services supplied under a contract which any national or international financing institution or agency other than the Bank or the International Development Association has financed or agreed to finance, or which the Bank or the International Development Association has financed or agreed to finance under another loan, credit, or grant;
- (b) for goods included in the following groups or sub-groups of the Standard International Trade Classification, Revision 3 (SITC, Rev.3), published by the United Nations in Statistical Papers, Series M, No. 34/Rev.3 (1986) (the “SITC”), or any successor groups or subgroups under future revisions to the SITC, as designated by the Bank by notice to the Republic of Serbia:

Group	Sub-group	Description of Item
112		Alcoholic beverages
121		Tobacco, un-manufactured, tobacco refuse
122		Tobacco, manufactured (whether or not containing tobacco substitutes)
525		Radioactive and associated materials
667		Pearls, precious and semiprecious stones, unworked or worked
718	718.7	Nuclear reactors, and parts thereof; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors
728	728.43	Tobacco processing machinery
897	897.3	Jewelry of gold, silver or platinum group metals (except watches and watch cases) and goldsmiths' or silversmiths' wares (including set gems)
971		Gold, non-monetary (excluding gold ores and concentrates)

- (c) for goods intended for a military or paramilitary purpose or for luxury consumption;
- (d) for environmentally hazardous goods, the manufacture, use or import of which is prohibited under the laws of the Republic of Serbia or international agreements to which the Republic of Serbia is a party;
- (e) on account of any payment prohibited by a decision of the United Nations Security Council taken under Chapter VII of the Charter of the United Nations; and
- (f) with respect to which the Bank determines that an event described in Section 7.02(c) of the General Conditions has occurred.

БРОЈ Г-2040

**УГОВОР КОЈИМ СЕ РЕГУЛИШЕ ОДГОВОРНОСТ ЗА
НАКНАДУ ТРОШКОВА**

Потписан између

РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

и

МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Дана 16. фебруара 2011. године

*Укључено је упућивање на Опште услове ИБРД-ја за зајмове од 31. јула 2010. године

УГОВОР КОЈИМ СЕ РЕГУЛИШЕ ОДГОВОРНОСТ ЗА НАКНАДУ ТРОШКОВА

УГОВОР КОЈИМ СЕ РЕГУЛИШЕ ОДГОВОРНОСТ ЗА НАКНАДУ ТРОШКОВА (у даљем тексту: „*Уговор о накнади трошкова*“), од 16. фебруара 2011. године потписан између РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ и МЕЂУНАРОДНЕ БАНКЕ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ (у наставку текста: „*Банка*“)

(А) **С ОБЗИРОМ НА ЧИЊЕНИЦУ ДА** је Банка примила од Владе Републике Србије писмо датирано на 10. јануар 2011. године (у наставку текста: „*Писмо о развојној политици*“), у коме се описује програм активности, циљева и политика којима се унапређује пословно окружење у Србији, јача финансијска дисциплина и гради стабилни и ефикаснији финансијски сектор (у наставку текста: „*Програм*“), у коме се изражава посвећеност Владе Републике Србије реализацији овог Програма и у коме се тражи помоћ од Банке у виду подршке Програму током периода његове реализације;

(Б) **С ОБЗИРОМ НА ЧИЊЕНИЦУ ДА** је у складу са уговором о зајму (у наставку текста: „*Уговор о авалираном зајму ИБРД-ја*“) који треба да буде закључен између Републике Србије, Société Générale (у наставку текста: „*авалирани поверилац ИБРД-ја*“) и Банке, ИБРД-јев авалирани поверилац ће се сагласити да се Републици Србији стави на располагање зајам у износу од двестадеведесетдва милиона и шестстотина хиљада евра (ЕУР 292.600.000) (у наставку текста: „*авалирани зајам ИБРД-ја*“) као подршка овом Програму;

(Ц) **С ОБЗИРОМ НА ЧИЊЕНИЦУ ДА** је у складу са овим захтевом, и уз сагласност Републике Србије, Банка сагласна са тиме да буде гарант (у наставку текста: „*гаранција ИБРД-ја*“), за авалираног повериоца ИБРД-ја, отплата износа главнице авалираног зајма ИБРД-ја у складу са одредбама и условима који су наведени у Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја, али само под условом да Република Србија буде сагласна са тиме да изврши накнаду средстава Банци за све износе које је Банка платила директно или индиректно у вези са или на основу гаранције ИБРД-ја и да преузме све остале обавезе према Банци који су наведени у овом Уговору о накнади трошкова; и

(Д) **С ОБЗИРОМ НА ЧИЊЕНИЦУ ДА** је због пристанка Банке да обезбеди ИБРД-јеву гаранцију, Република Србија сагласна са тиме да безусловно и неопозиво преузме обавезе према Банци које су наведене у овом Уговору о накнади трошкова,

САДА, У СКЛАДУ СА СВИМЕ ГОРЕНАВЕДЕНИМ, уговорне стране овим путем исказују своју сагласност са следећим:

ЧЛАН I

Увођење општих услова и измена

Одељак 1.01. (а) Следеће одредбе „*Општих услова за зајмове*“ Међународне банке за обнову и развој, од 31. јула, 2010. године, са изменама које су наведене у параграфу (б) овог Одељка (у наставку текста: „*Општи услови*“), чине саставни део овог Уговора о накнади трошкова:

- (i) Члан I (*Уводне одредбе*);
- (ii) Одељак 2.06 (*Финансирање пореза*);

- (iii) Одељак 3.06 (*Услови зајма; Место плаћања*), Одељак 3.07 (*Услови зајма; Валута плаћања*), Одељак 3.09 (*Услови зајма; Одређивање курса валута*) и Одељак 3.10 (*Услови зајма; Начин плаћања*);
 - (iv) Одељак 5.07(ц) (*Планови; Документи; Евиденције*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста, Одељак 5.08 (*Мониторинг и евалуација пројекта*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста, Одељак 5.10 (*Реализација пројекта; Сарадња и консултације*), и Одељак 5.11(а) (*Реализација пројекта; Посете*);
 - (v) Одељак 6.01 (*Финансијски и економски подаци*), и Одељак 6.02(а) и 6.02(ц) (*Негативна залога*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста;
 - (vi) Одељак 7.02(ц) (*Преваре и корупција*);
 - (vii) Одељак 8.01 (*Принудно спровођење*), Одељак 8.03 (*Неизвршавање права*) и Одељак 8.04 (*Арбитрација*);
 - (viii) Одељак 9.02 (*Правна мишљења или сертификати*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста;
 - (ix) Одељак 9.05 (*Раскид правних уговора о потпуном плаћању*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста;
 - (x) Члан X (*Прелазне одредбе*) у облику у коме је измењен у наставку овог текста.
- (б) Опште одредбе ће, осим уколико то контекст не захтева другачије, бити измењене на следећи начин:
- (i) термини „**зајмопримац**”, „**уговорна страна која узима зајам**”, „**уговорне стране које узимају зајам**” и „**земља чланица**” ће, када год су употребљени у делу Општи услови, означавати Републику Србију;
 - (ii) термин „**датум ступања на снагу**” ће, када год је употребљен у делу Општи услови, означавати датум који је наведен у Члану V овог Уговора о накнади трошкова;
 - (iii) термин „**прихватљиви трошкови**” ће, кад год је употребљен у делу Општи услови, означавати све сврхе у које се користе средства из авалираног зајма ИБРД-ја као подршка Програму, осим за финансирање неприхватљивих трошкова, који су дефинисани у Одељку II Додатка 1 овог Уговора о накнади трошкова;
 - (iv) термини „**зајам**” и „**отплате зајма**” ће, када год су употребљени у делу Општи услови, означавати износе које треба да плати Република Србија према овом Уговору о накнади трошкова;
 - (v) термини „**Уговор о зајму**” и „**Уговори о зајму**” ће, када год су употребљени у делу Општи услови, означавати овај Уговор о накнади трошкова;
 - (vi) термин „**Пројекат**” ће, кад год је употребљен у делу Општи услови, означавати Програм како је он дефинисан у Преамбули овог Уговора о накнади трошкова; и

- (vii) Одељак 5.07 (ц) се мења тако да гласи: „(ц) Република Србија ће чувати сву евиденцију о трошковима у оквиру авалираног зајма ИБРД-ја у року од две године после датума повлачења авалираног зајма ИБРД-ја. Република Србија ће омогућити представницима Банке да прегледају ту евиденцију.”
- (viii) Одељак 5.08 (ц) се мења тако да гласи: „(ц) Република Србија ће припремити, или ће дати да се припреми, и доставиће Банци најкасније годину дана после датума повлачења авалираног зајма ИБРД-ја, извештај таквог обима и са толико детаља колико ће Банка у разумним оквирима захтевати, о извршењу Програма, учинку Републике Србије и Банке у извршењу њихових обавеза према овом Уговору о накнади трошкова и Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја и реализацији циљева авалираног зајма ИБРД-ја.”
- (ix) Одељак 6.02 (а) се мења тако да гласи: „(а) Политика је Банке да се, код давања зајмова, или код обезбеђивања гаранција за зајмове својим члановима, под уобичајеним околностима не тражи никакво посебно обезбеђење од таквог члана, али и да се обезбеди да ниједан екстерни дуг неће имати приоритет над отплатом њених зајмова и износа доспелих за плаћање Банци од стране датог члана као последица таквих обезбеђених гаранција при расподели, реализацији или дистрибуцији средстава у иностраној валути коју дати члан држи под својом контролом или за своју корист. У том смислу, у случају установљивања права повериоца на имовину којом се обезбеђује отплата дуга над било којом државном имовином као средства обезбеђења за било који екстерни дуг, који ће или који би могао да има за резултат приоритет у корист зајмодавца код таквог екстерног дуга при расподели, реализацији или дистрибуцији средстава у иностраној валути, такво пленидбено право ће, осим уколико Банка не склопи некакав другачији договор, *ипсо фацто* и без икаквих трошкова по Банку, подједнако и пропорционално служити као обезбеђење за износе које Република Србија треба да плати према овом Уговору о накнади трошкова, за које ће се, искључиво за сврхе овог Одељка, сматрати да су једнаке са максималним износом финансијске обавезе према ИБРД-ју а Република Србија ће, при установљивању или давању дозволе да се установи такво пленидбено право, унети изричиту и јасну уговорну одредбу у том смислу; под условом, међутим, да ће уколико из било ког уставног или другог правног разлога таква одредба не може да буде уведена у вези са било којим пленидбеним правом које је установљено над имовином било којег њеног политичког или административног дела, Република Србија одмах и без икаквих трошкова по Банку обезбедити износе које Република Србија треба да плати према овом Уговору о накнади трошкова увођењем једнаког пленидбеног права над неком другом јавном имовином на начин који је задовољавајући за Банку.”
- (x) Одељак 9.02 се мења тако да гласи: „Република Србија ће доставити Банци мишљење или мишљења која су за Банку задовољавајућа која је дао министар правде Републике Србије или, уколико Банка тако захтева, сертификат који је по мишљењу Банке задовољавајући и кога је издао надлежни званичник Републике Србије који доказује (А) да је овај Уговор о накнади трошкова на одговарајући начин одобрен или ратификован од

стране, и потписан и закључен у име, Републике Србије и да је он правно обавезујући за Републику Србију у складу са његовим условима и одредбама; и (Б) сва остала питања назначена у овом Уговору о накнади трошкова или она које Банка захтева у разумним оквирима у вези са овим Уговором о накнади трошкова за сврху овог Одељка („**Додатна правна питања**”).”

- (xi) Одељак 9.05 се мења тако да гласи: „Правни уговори и све обавезе уговорних страна према правним уговорима ће без одлагања бити раскинути пошто све доспеле обавезе за плаћање у оквиру зајма буду у потпуности плаћене.”
- (xii) Одељак 10.01 се мења тако што се на почетку друге реченице бришу речи: „Осим уколико то није другачије уређено у Одељку 9.03(а).”

Одељак 1.02. Осим уколико то контекст другачије не захтева:

- (a) неколико термина који су дефинисани у делу Општи услови, на начин на који су они евентуално измењени у складу са Одељком 1.01(б) у претходном делу текста, и у Преамбули овог Уговора о накнади трошкова, ће када се користе у овом Уговору, имати следећа овде наведена значења;
- (б) следећи додатни термини ће имати следећа значења:
 - (i) „**Банка**” означава Међународну банку за обнову и развој;
 - (ii) „**захтев за плаћање**” представља захтев упућен Банци за плаћање на основу гаранције ИБРД-ја, путем слања обавештења о захтеву;
 - (iii) „**обавештење о захтеву за плаћање**” означава захтев представљен Банци од стране авалираног повериоца ИБРД-ја у складу са Уговором о авалираном зајму ИБРД-ја и у, или суштински у, облику који је наведен у релевантном додатку тог Уговора;
 - (iv) „**еври**” или „**ЕУР**” или „**€**” означава званичну валуту економске и монетарне уније земаља чланица Европске уније које усвајају јединствену валуту у складу са Споразумом којим се установљава Европска заједница, који је допуњен Споразумом о Европској унији;
 - (v) „**уговори са ИБРД-јем**” означава Уговор о авалираном зајму ИБРД-ја и овај Уговор о накнади трошкова;
 - (vi) „**максимални износ обавезе ИБРД-ја**” означава износ од 292.600.000 евра, који у сваком случају неће бити већи од преосталог износа главнице авалираног зајма ИБРД-ја.

ЧЛАН II

Накнада трошкова Банци од стране земље чланице

Одељак 2.01. На основу тога што Банка обезбеђује гаранцију ИБРД-ја у складу са одредбама и условима који су наведени у Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја, Република Србија је, потписивањем овог Уговора, неопозиво и безусловно сагласна са следећим:

- (a) да без одлагања Банци надокнади трошкове на њен захтев или, уколико то Банка другачије одреди у писаном облику, да изврши уплату

средстава које је Банка платила на основу гаранције ИБРД-ја у еврима заједно са каматом на ту суму по стопи коју Банка одређује на годишњем нивоу и о којој је Република Србија обавештена (при чему дата стопа неће бити већа од преовлађујуће каматне стопе Банке за зајмове са варијабилном маржом у еврима, чије се измене објављују с времена на време на јавно доступном интернет сајту Банке) од датума када је Банка извршила дато плаћање док дати износ не буде уплаћен у потпуности;

(б) да изврши накнаду трошкова Банци на њен захтева и да обештети Банку за све тужбе, судске спорове, потраживања, захтеве, губитке, штету, трошкове и плаћања која се потражују од Банке или које би Банка требало да сноси директно или индиректно у вези са или на основу гаранције ИБРД-ја (осим уколико то није другачије предвиђено у Одељку 8.04(и) Општих услова) осим за оне трошкове које би Банка требало да сноси услед неиспуњавања својих обавеза на основу гаранције ИБРД-ја;

(ц) да (i) је Банка неопозиво овлашћена да делује у складу са обавештењем или обавештењима о захтеву за плаћања (уз које је обезбеђена релевантна документација у складу са Уговором о авалираном зајму ИБРД-ја) која су послата Банци на основу гаранције ИБРД-ја и да изврши сва плаћања која су доспела или која се потражују од Банке на основу гаранције ИБРД-ја (Банка ће без одлагања обавестити Републику Србију о сваком таквом захтеву, али изостанак таквог обавештења неће ни на који начин утицати на обавезу Банке да изврши плаћање на основу гаранције ИБРД-ја, нити на обавезу Републике Србије да надокнади или обештети Банку у складу са овим Уговором о накнади трошкова); и (ii) Банка неће бити дужна да испита да су било које тврдње у датом обавештењу о захтеву за плаћање заиста тачне или не, нити да ли су дати износи заиста доспели за плаћање, нити да ли постоји било какав спор између Републике Србије и авалираног повериоца ИБРД-ја;

(д) да ће свако такво обавештење о захтеву за плаћање (које је послато заједно са допунском документацијом која је захтевана на основу Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја) које је послато Банци на основу гаранције ИБРД-ја, између Републике Србије и Банке, бити сматрано коначним доказом да је захтев на одговарајући начин упућен и да је дати износ доспео за плаћање. После обавештења које је послато Републици Србији о томе да је Банка примила дато обавештење о захтеву за плаћање, Република Србија може да истражује валидност изјава датих у датом обавештењу о захтеву за плаћање и може да предузме активности које сама сматра подесним против авалираног повериоца ИБРД-ја у вези са датим обавештењем; све то неће имати никаквог негативног утицаја на обавезе Банке на основу гаранције ИБРД-ја да изврши плаћање у вези са датим обавештењем о захтеву за плаћање, нити на обавезе Републике Србије на основу овог Уговора о накнади трошкова у вези са обештећењем и обавезом плаћања према Банци. Обавезе Републике Србије према овом Уговору ће бити важеће без обзира на то што Република Србија оспорава валидност било каквог таквог обавештења о захтеву за плаћање или тачност или исправност било које документације, чињенице или цифара употребљених или наведених у таквом обавештењу; и

(е) у случају да Банка прими средства од Републике Србије у складу са Одељком 2.01(а) и, у вези са истим тим износима, уколико Банка прими повраћај средстава од авалираног повериоца ИБРД-ја на основу гаранције ИБРД-ја (у наставку овог текста: „**дупла уплата**”), тада ће Банка без одлагања извршити повраћај средстава Републици Србији у износу који је једнак износу релевантне дупле уплате.

Одељак 2.02. И даље на основу тога што Банка обезбеђује гаранцију ИБРД-ја, Република Србија ће директно Банци платити провизију за обезбеђивање гаранције (у наставку текста: „**провизија за гаранцију ИБРД-ја**“) у износу од 0,50 процената (50 базичних поена) на годишњем нивоу од садашње вредности за сваки шестомесечни период Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја. Провизија за гаранцију ИБРД-ја ће доспевати за плаћање Банци на дан или пре датума ступања на снагу Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја. Провизија за гаранцију ИБРД-ја ће бити плаћена Банци електронским трансфером средстава која су одмах доступна и слободна за трансфер у еврима на банковни рачун кога одреди сама Банка.

Одељак 2.03. Република Србија ће Банци уплатити провизију за обезбеђење и сервисирање зајма при потписивању уговора о зајму (у наставку овог текста: „**провизија ИБРД-ја за обезбеђивање и сервисирање зајма**“) у паушалном износу од 0,25 процената (25 базичних поена) од износа авалираног зајма ИБРД-ја, који ће доспети за плаћање на дан или пре датума ступања на снагу Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја. Банка ће Републици Србији доставити фактуру којом се захтева плаћање провизије ИБРД-ја за обезбеђење и сервисирање зајма; међутим, чак и у случају да Банка из било ког разлога не достави наведену фактуру, или да не достави дату фактуру на време, Република Србија ће и даље бити у обавези да плаћа провизију ИБРД-ја за обезбеђење и сервисирање зајма.

Одељак 2.04. (а) Обавезе Републике Србије према овом Уговору о накнади трошкова су неопозиве, апсолутне и безусловне без обзира на вредност, истинитост, валидност, правилност или могућност спровођења обавеза Републике Србије према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја, и оне неће бити извршене ни на један други начин осим извршењем а и тада искључиво у мери у којој су оне заиста извршене. Ове обавезе неће бити предмет никаквог претходног обавештења, захтева или тужбе против авалираног повериоца ИБРД-ја или било ког другог лица, нити било каквог претходног обавештења, захтева или тужбе против Републике Србије у вези са немогућности Републике Србије да из било ког разлога плати било који износ у вези са којим се обавештење о захтеву за плаћање шаље Банци у складу са гаранцијом ИБРД-ја. На ове обавезе ни на који начин неће утицати следеће: (i) продужење временског периода, толерисање, уступак или нека друга врста одлагања плаћања из било ког разлога које је одобрено Банци, Републици Србији, авалираном повериоцу ИБРД-ја или било ком другом лицу; (ii) било какво одступање од овог Уговора о накнади трошкова, Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја или било ког другог са овим повезаним уговором; (iii) остваривање права, или немогућност остваривања права, нити кашњење у остваривању права од стране било које уговорне стране у Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја, за било које право, овлашћење или правни лек против Републике Србије, авалираног повериоца ИБРД-ја или било ког другог лица, или у вези са било којим средством обезбеђења које је уведено или намеравано да се уведе за сврхе обезбеђења авалираног зајма ИБРД-ја (или било ког његовог дела или камате за тај зајам); или (iv) било које друге околности које би или би могле (да ова одредба не постоји) да представљају ослобођење од, укидање, одбрану или одрицање права на плаћање за Републику Србију.

(б) Банка може у било ком тренутку, а да се тиме не укину, не умање, нити на било који други начин не утиче на било која права, овлашћења и правне лекове који су овим путем створени или стављени на располагање Банци на основу овог Уговора о накнади трошкова или на основу било ког другог повезаног уговора или по закону: (i) да понуди или да буде сагласна или да ступи у било који уговор којим се продужава или мења гаранција ИБРД-ја (осим

оног који би материјално повећао обавезе Републике Србије према овом Уговору о накнади трошкова осим уколико са тиме није сагласна и Република Србија), овај Уговор о накнади трошкова, Уговор о авалираном зајму ИБРД-ја или било који други са њима повезани уговор; и (ii) да понуди или да стави на располагање или да буде сагласна да стави на располагање било који временски период или да дозволи било коју другу измену било ком лицу или ентитету од кога она може да захтева накнаду трошкова (пред судом или на неки други начин) у вези са износима који су плаћени или у вези са обавезама преузетим од стране Банке на основу гаранције ИБРД-ја.

(ц) Сва права која Банци припадају према овом Уговору о накнади трошкова биће само додата, и неће се установити као замена за, нити као ограничавање било ког другог права које Банка може да има у било ком тренутку да захтева од Републике Србије или било ког другог лица или ентитета, накнаду трошкова или обештећење за извршена плаћања или обавезе преузете од стране Банке на основу или у вези са гаранцијом ИБРД-ја.

(д) Банка неће бити у обавези пре или после предузимања корака да спроведе било која своја права на основу овог Уговора о накнади трошкова или коришћења права, овлашћења и правних лекова које Банка има на располагању према овом Уговору о накнади трошкова, Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја, или било ком другом са њима повезаном уговору или по закону: (i) да подигне тужбу или да тражи мишљење суда или накнаду трошкова судским путем пред било којим судом или трибуналом одговарајуће надлежности против било ког другог лица (укључујући ту и лица од којих може да тражи накнаду трошкова у вези са исплаћеним износима или финансијским обавезама насталих на основу гаранције ИБРД-ја или Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја); или (ii) да наметне спровођење или да тражи да се принудно спроведу било која друга права која може да има против Републике Србије или њена права против било којег другог лица, или да се реализује средство обезбеђења дато Банци од стране било којег другог лица.

Одељак 2.05. Свака захтевана уплата коју Република Србија треба да изврши према одредбама овог Уговора о накнади трошкова биће прво употребљена да се плати сва камата и остали трошкови (укључујући и провизију за гаранцију ИБРД-ја и провизију ИБРД-ја за обезбеђење и сервисирање зајма) које доспевају за наплату према Банци, а потом, пошто су таква камата и остали трошкови плаћени, да се плате и остали износи који су у датом тренутку доспели за плаћање према Банци према овом Уговору о накнади трошкова.

ЧЛАН III

Остали обавезујући уговори

Одељак 3.01. Без икаквог ограничавања или смањења било које од њених осталих обавеза на основу овог Уговора о накнади трошкова, Република Србија овим путем безусловно преузима на себе обавезу према Банци да на време извршава све своје обавезе према овом Уговору о накнади трошкова и према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја.

Одељак 3.02. Република Србија неће предузимати никакве активности које би спречиле или реметиле извршење било којих њених обавеза према овом Уговору о накнади трошкова, Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја или било ком другом са њима повезаном уговору у вези са Програмом у коме учествује, или које би имале ефекат суштинског укидања или мењања циљева Програма или било које активности која је предузета у оквиру Програма.

Одељак 3.03. Република Србија ће без одлагања: (i) обавестити и послати Банци копије свих обавештења, потраживања, захтева, накнада или повраћаја

средстава према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја које би могле да имају за резултат или би могле да имају везе са активностима да спроведе присилну наплату авалираног зајма ИБРД-ја, или било која друга обавештења која су издата или примљена према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја; и (ii) обавестити Банку о свим догађајима или околностима које имају или би могле да имају негативан ефекат по способност Републике Србије да изврши своје обавезе или да ужива своја права према овом Уговору о накнади трошкова или према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја или њеном напретку према Програму.

Одељак 3.04. Република Србија ће предузети све активности према закону у оквиру својих моћи да исправи или поправи све догађаје које се помињу у Одељцима 3.02 и 3.03 који имају или би могли да имају за резултат кршење одредби или раскид овог Уговора о накнади трошкова или кршење одредби или раскид Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја.

Одељак 3.05. Република Србија неће стварати, нити ће дозволити постојање или настанак било којих околности или промене важећих закона или законске регулативе у Републици Србији после датума овог Уговора о накнади трошкова које би учиниле да обавезе према овом Уговору о накнади трошкова или према Уговору о авалираном зајму ИБРД-ја постану незаконите, неважеће, неспроводиве, без ефекта или ништавне у целини или у неком њиховом делу. Уколико нека таква околност или промена постоји или до ње дође, Република Србија ће предузети све законом дозвољене активности у оквиру својих овлашћења да поправи и исправи негативан ефекат такве околности или промене закона или регулативе по овај Уговор о накнади трошкова или по Уговор о авалираном зајму ИБРД-ја.

Одељак 3.06. Република Србија може да примени приходе од авалираног зајма ИБРД-ја као подршку Програму у складу са Одељком ИИ Додатка 1 овом Уговору о накнади трошкова.

Одељак 3.07. Не одричући се права на Одељке 5.10 (*Сарадња и консултације*) и 6.01 (*Финансијски и економски подаци*) Општих услова, Република Србија ће, на захтев, одмах доставити Банци све неопходне информације, према разумном мишљењу Банке, да би Банка прегледала учинак који је Република Србија остварила у оквиру Програма и све релевантне механизме и индикаторе.

Одељак 3.08. Република Србија проглашава своју посвећеност Програму и његовом спровођењу. У ту сврху, и даље до Одељка 5.08 Општих услова:

(а) Република Србија и Банка ће с времена на време, на захтев било које од уговорних страна, разменити мишљења о оствареном напретку у остваривању Програма;

(б) пре сваке размене мишљења, Република Србија ће доставити Банци да би она извршила преглед и дала своје коментаре извештај о оствареном напретку у остваривању Програма, са онолико детаља колико ће Банка у разумним оквирима захтевати; и

(ц) без икаквог ограничавања значења и обима одредби параграфа (а) и (б) овог Одељка 3.08, Република Србија ће без одлагања обавестити Банку о било којој ситуацији која би могла да има ефекат суштинског мењања или укидања циљева Програма или било које активности која је предузета према овом Програму укључујући и све активности које су наведене у Одељку I Додатка 1 овог Уговора о накнади трошкова.

ЧЛАН IV

Правна средства на располагању Банке

Одељак 4.01. У случају да: (i) Република Србија не успе да изврши уплату било ког износа Банци или уколико не успе да обештети Банку како је то захтевано у складу са Одељком 2.01 овог Уговора о накнади трошкова; (ii) Република Србија касни са извршењем било које од својих обавеза према овом Уговору и да се такво неизвршење обавезе или кашњење у извршењу обавезе наставља и остаје без икакве активности којом би се оно исправило или ублажило према мишљењу Банке током шездесет (60) дана или дуже пошто је Републици Србији послата опомена у вези са неизвршењем обавезе од стране Банке; (iii) се било које представљање од стране Републике Србије у или према овом Уговору о накнади трошкова, или било која достављена изјава у вези са овим Уговором о накнади трошкова која је уз то обезбеђена са намером да се Банка на њу ослони у обезбеђивању гаранције ИБРД-ја, по мишљењу Банке испостави нетачним на било који суштински важан начин; (iv) је настала ситуација која ће учинити да Програм, или неки његов важан део вероватно не буде извршен; или (v) Банка донесе одлуку да је настао догађај описан у Одељку 7.02(ц) Општих услова; Банка ће имати право, уз сва остала права и правне лекове које она евентуално има на располагању, да суспендује или у потпуности укине право Републике Србије да повлачи средства према било ком зајму или гаранцији који су обезбеђени од стране Банке у корист Републике Србије или према било ком уговору о кредиту за развој или према било ком уговору о финансирању који је потписан између Међународне асоцијације за развој (International Development Association) и Републике Србије, или да прогласи преосталу главницу и камату било ког таквог кредита или зајма доспелим и одмах плативим.

ЧЛАН V

Датум ступања на снагу

Одељак 5.01. Овај Уговор о накнади трошкова ће ступити на снагу и примењиваће се одмах по његовој ратификацији од стране Народне скупштине Републике Србије.

ЧЛАН VI

Мешовите одредбе

Одељак 6.01. Министар финансија Републике Србије је овим именован за представника Републике Србије за сврхе Одељка 10.02 (*Активност у име уговорних страна Зајма и Ентитет који спроводи пројекат*) Општих услова.

Одељак 6.02. Следеће адресе су наведене за сврхе одредби Одељка 10.01 (*Обавештења и захтеви*) дела Општих услова:

За Републику Србију:

Министарство финансија

Адреса: Кнеза Милоша 20
11000 Београд
Република Србија

За: гђу. Диану Драгутиновић, министра финансија

Број факса: (381-11) 3618-961

За Банку:

Адреса: International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America

За: Vice President, Europe and Central Asia Region [Потпредседник
за регион Европе и Централне Азије]

Број факса: +1 202 522-2758

Копију документа послати: Manager (Financial Solutions Unit) [Менаџеру
Јединице за финансијска решења]

Finance Economics and Urban Department (FEU)
[Одељење ФЕУ]

Број факса: +1 202 522-0761

У потврду горенаведеног, уговорне стране, преко својих на одговарајући начин овлашћених представника, потписале су пет оригиналних примерака (три примерка за Републику Србију и два за Банку) овог Уговора о накнади трошкова који ће бити потписан на енглеском језику у њихово име у Београду на датум који је прецизиран у овом Уговору.

ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

Потпис: _____

Овлашћени представник

Име (штампаним словима): ДИАНА ДРАГУТИНОВИЋ

Звање: МИНИСТАР ФИНАНСИЈА

ЗА МЕЂУНАРОДНУ БАНКУ ЗА ОБНОВУ И РАЗВОЈ

Потпис: _____

Овлашћени представник

Име (штампаним словима): LOUP BREFORT

Звање: ДИРЕКТОР КАНЦЕЛАРИЈЕ СВЕТСКЕ
БАНКЕ ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

ДОДАТАК 1

Програмске активности; Расположивост прихода од авалираног зајма ИБРД-ја

Одељак I. Активности у оквиру Програма

Активности предузете од стране зајмопримца у оквиру Програма укључују следеће:

1. Влада зајмопримца је одобрила Предлог закона о привредним друштвима који је за Банку задовољавајући, и поднела га Народној скупштини на усвајање;
2. Зајмопримац је завршио свеобухватну ревизију законске регулативе о пословним активностима, и Влада зајмопримца је одобрила препоруке дате на основу те ревизије;
3. Регистар мера и инцентива регионалног развоја у облику који је задовољавајући за Банку, установљен је у оквиру Агенције за привредне регистре Србије и он је почео са радом;
4. Народна банка Србије је завршила дијагностичку процену стања свих банака које функционишу у Србији у складу са методологијом која је усвојена на основу Другог зајма за програм развојне политике за приватни и финансијски сектор кога је обезбедила Банка, и спровела је докапитализацију банака до коефицијента капиталне адекватности од минимум 12%;
5. Народна скупштина зајмопримца је: (а) усвојила амандмане који су задовољавајући за Банку за Закон о банкама, Закон о стечају и ликвидацији банака и осигуравајућих друштава, Закон о осигурању депозита и Закон о Агенцији за осигурање депозита; и (б) усвојила Закон о буџету за 2011. годину који садржи одредбу која је задовољавајућа за Банку о гаранцији државе која је обезбеђена за Агенцију за осигурање депозита; и
6. Банке са већинским власничким уделом зајмопримца су интегрисане, приватизоване или реструктуриране у складу са стратегијом која је усвојена на основу Другог зајма за програм развојне политике за приватни и финансијски сектор кога је обезбедила Банка.

Одељак II. Расположивост прихода од авалираног зајма ИБРД-ја

А. Износи депозита авалираног зајма ИБРД-ја. Осим уколико Банка не буде сагласна са неким другим договором:

1. Република Србија ће сва повучена средства у оквиру авалираног зајма ИБРД-ја уплатити на рачун кога је одредила Република Србија и који је прихватљив за Банку; и
2. Република Србија ће обезбедити да по свакој уплати износа авалираног зајма ИБРД-ја на овај рачун, еквивалентан износ буде рачуноводствено заведен у систему за управљање буџетом Републике Србије, на начин који је прихватљив за Банку.

Б. Неприхватљиви трошкови. Република Србија је сагласна са тиме да приходи од авалираног зајма ИБРД-ја неће бити коришћени за финансирање неприхватљивих трошкова. Уколико Банка установи у било ком тренутку да је неки износ авалираног зајма ИБРД-ја био употребљен за плаћање неког неприхватљивог трошка, Република Србија ће одмах по добијању обавештења од Банке, уплатити на рачун који је наведен у Делу А овог Одељка II (или,

уколико Република Србија не може или не уплаћује дати износ, авансно уплатити пре доспећа авалираном повериоцу ИБРД-ја у складу са одредбама Уговора о авалираном зајму ИБРД-ја) износ једнак износу који је плаћен за такав неприхватљив трошак. Све такве уплате према овом Уговору ће бити коришћене искључиво за прихватљиве трошкове.

Израз „**Неприхватљиви трошак**” означава све трошкове:

- (а) за робу или услуге који су достављени према уговору који је финансирала или који је прихватила да финансира било која национална или међународна финансијска институција или агенција осим Банке или Међународне асоцијације за развој, или према уговору који је Банка или Међународна асоцијација за развој финансирала или прихватила да финансира према неком другом зајму, кредиту или донацији;
- (б) за робу која припада следећим групама или подгрупама Стандардне међународне трговинске класификације, Ревизија 3 (СИТЦ, Рев.3), коју су објавиле Уједињене нације у Статистичком гласнику Серије М, бр. 34/Рев.3 (1986) (такозвани „СИТЦ”), или било којој групи или подгрупи која је наследник наведених група или подгрупа према наредним ревизијама СИТЦ-а, на начин како је то одредила Банка обавештењем које се шаље Републици Србији:

Група	Подгрупа	Опис ставке
112		Алкохолна пића
121		Дуван, непрерађен, отпаци од дувана
122		Дуван, прерађен (са или без садржаја супстанци које су замена за дуван)
525		Радиоактивни и са њима повезани материјали
667		Бисери, драго и полудраго камење, било да су обрађени или не
718	718.7	Нуклеарни реактори и њихови делови; елементи горива (кертрици), неозрачени, за нуклеарне реакторе
728	728.43	Машине за прераду дувана
897	897.3	Накит или злато, сребро или метали из групе платине (осим ручних сатова и кућишта за ручне сатове) и златни или сребрни предмети (укључујући и уграђено драго камење)
971		Злато, које није у облику новца (осим руда и концентрата злата)

- (ц) за робу намењену војним или паравојним сврхама или за конзумацију у луксузне намене;
- (д) за робу која је опасна по животну средину, производњу, употребу или увоз који је забрањен на основу закона Републике Србије или међународних споразума у којима је Република Србија уговорна страна;
- (е) на основу било које уплате која је забрањена према одлуци Савета безбедности Уједињених нација која је донета на основу Поглавља ВИИ Повеље Уједињених нација; и
- (ф) у вези са којима Банка одређује да ли је дошло до догађаја описаног у Одељку 7.02(ц) Општих услова.

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу наредног дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.